**BICULTURAL BILINGUAL STUDIES (BBL)**

**Bicultural Bilingual Studies (BBL) Courses**

**BBL 5003. Foundations for Bicultural Studies.** (3-0) 3 Credit Hours.

The study of concepts, theories, and approaches used in the examination of culture and society, with emphasis on the analysis of bicultural and transcultural praxis. Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

**BBL 5013. Social Justice and Multiculturalism in U.S. Urban Settings.** (3-0) 3 Credit Hours.

A study of sociocultural diversity, culture maintenance and change, culture revitalization, and other aspects of ethnicity, race, class and gender in the United States, including the principles of critical race theory. Course Fees: DL01 $785; GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

**BBL 5023. Cultural Theories in Global Context.** (3-0) 3 Credit Hours.

The study of the dynamic relations between culture, language, and the social environment. Explanations for the range of cultural, historical, social-cognitive, psychological, and political-economic adaptations in diverse systems. (Formerly titled "Cultural Adaptation in Bilingual Societies.") Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

**BBL 5033. Critical Pedagogies in Bilingual/Bicultural Content Instruction.** (3-0) 3 Credit Hours.

Examines curriculum development, materials, and pedagogy applicable to the integrated and responsive teaching of mathematics, science, social studies, and language arts in bilingual/dual language classrooms. Emphasizes research-based methods that use the learner's multicultural/multilingual repertoires as a vehicle for bilingual/dual language content instruction. Offered in Spanish. Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

**BBL 5043. Ethnography of Communication.** (3-0) 3 Credit Hours.

Examines the theoretical perspectives for the study of communication in varying cultural contexts. Topics may include intercultural and intracultural communication patterns, the effect of cultural differences on interactions, culture concepts, nonverbal behavior, and increasing intercultural effectiveness. Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

**BBL 5053. Assessment in Bilingual and ESL Programs.** (3-0) 3 Credit Hours.

Critical review of research in the areas of testing linguistically diverse students and the sociocultural dimensions of standardized testing, academic achievement, and accountability. Study of process for assessing language proficiency and content-area knowledge in bilingual and English as a Second Language programs. Critical evaluations of standardized tests of language proficiency and literacy, and development of alternative and authentic language, literacy, and content-area assessment techniques. (Formerly titled "Assessment in Bilingual and Second Language Studies.") Course Fees: DL01 $75; GH01 $90; LEA2 $25; LRH1 $20; STSH $30.

**BBL 5063. Biliteracy in Bicultural-Bilingual Classrooms.** (3-0) 3 Credit Hours.

Examines research and instructional practices supporting the acquisition of biliteracy through reading, writing, speaking, and listening for bilingual/dual language classrooms. Preparation and adaptation of holistic, thematically based materials and activities. Critical evaluation of existing materials in Spanish. Offered in Spanish and English. Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

**BBL 5083. Curricular and Instructional Considerations for Linguistically and Culturally Diverse Classrooms.** (3-0) 3 Credit Hours.

A critical analysis of the rationale for the preparation of teachers who are culturally and linguistically proficient/responsive to address the needs of bilingual/multilingual diverse student populations and communities. The study of various conceptual frameworks for curricular, instructional, and parental involvement for effective educational practices with diverse learners of different ages, levels, or backgrounds will be conducted. In addition, the course analyzes the influences on learning of sociocultural, sociopsychological, and sociopolitical variables and their relevance for the identity and education of diverse learners, focusing particularly on the pedagogical and assessment implications. Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

**BBL 5093. Multicultural Art and Folklore in the United States.** (3-0) 3 Credit Hours.

A study of the visual arts and the folklore of representative culture groups creating a significant contribution to contemporary society. The course emphasizes Latino/a contributions to mural and street art, regional and religious art, as well as folk, popular, and other arts. Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

**BBL 5113. Theoretical Foundations and Legislative Policies in Bicultural-Bilingual Education.** (3-0) 3 Credit Hours.

A critical analysis of the rationale for bicultural-bilingual education focusing on history, legislative measures, philosophy, and theory, in particular, sociocultural theories (e.g., Vygotskian theory). The study and analysis of bicultural-bilingual program designs, policies, research perspectives on effective implementation, and adaptation to community needs. Course Fees: DL01 $75; GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

**BBL 5123. Sociolinguistics and Education.** (3-0) 3 Credit Hours.

Study of sociolinguistic theory and methodology, with special emphasis on their applicability to linguistically diverse educational contexts and communities. Topics include sociolinguistic approaches to bilingualism and second language learning, dialect diversity, and minority language maintenance and shift. Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

**BBL 5133. Latino Biculturalism in the United States.** (3-0) 3 Credit Hours.

A study of Mexican American, Puerto Rican, Cuban, and other Latino communities in the United States. Topics may include economic labor force participation, the dynamics of globalization and transnationalism, cultural revitalization and self-determination patterns, school achievement and performance, political participation, and integration. Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

**BBL 5173. Sociocultural Issues and the Teaching of Reading.** (3-0) 3 Credit Hours.

Study of how social, cultural, and linguistic factors affect the teaching and learning of reading, writing, speaking, and listening in schools and homes. Critical analysis of how school curriculum, instruction, and assessment can be designed to support students from differing sociocultural backgrounds. Special attention is given to the role that social class, race, ethnicity, language varieties, gender, and second language learning play in literacy learning and teaching. Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

**BBL 5193. Multicultural Literature for Children.** (3-0) 3 Credit Hours.

A study of representative children’s literature for, and about, the many culture groups in the Americas, with emphasis on Latinos and Latinas. Course Fees: DL01 $75; GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.
BBL 6003. Research Design and Inquiry in Bicultural-Bilingual Studies. (3-0) 3 Credit Hours.
Prerequisite: Completion of 9 semester hours of degree program or permission from the instructor. Familiarizes students with various research approaches and methodologies used in bicultural-bilingual studies including conceptualization, structure and types of research design, and pragmatic deliberation of data acquisition and analysis. Topics include information retrieval and library research, literature review, research criticism, and proposal writing. (Same as MAS 6003. Credit cannot be earned for both BBL 6003 and MAS 6003.) Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

BBL 6033. Topics in Bicultural Studies. (3-0) 3 Credit Hours.
Examines topics of interest in bicultural studies and bilingual education. Possible topics include, but are not limited to, contemporary Chicano arts, Chicanas, Mexican American folklore, cultural factors in human resources development, and bilingual-multicultural school communities. May be repeated for credit when topics vary. Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

BBL 6043. Advanced Topics in Bilingual and Dual-Language Education. (3-0) 3 Credit Hours.
Explores qualitative and quantitative studies, theories, and models within the field of bilingual education. Examines research within schools and communities that influences instructional policies and practices in dual-language and other bilingual enrichment programs. Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

BBL 6063. Research Methods in Bilingual and Second Language Studies. (3-0) 3 Credit Hours.
Prerequisite: Completion of 6 semester hours of degree program or permission from the instructor. Familiarizes students with selected methodologies for investigating issues related to bilingualism, biculturalism, and second language learning. Topics may include ethnographic, discourse analytic, case study, retrospective, elicitation, and experimental and quasi-experimental research designs. It places emphasis on information retrieval and library research, literature review, critical reading, and research writing. Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

BBL 6073. Ethnographic Research Methods in Bicultural-Bilingual Settings. (3-0) 3 Credit Hours.
Prerequisites: BBL 6003 and completion of 15 semester credit hours of degree program or instructor approval. Explores ethnographic approaches and their translation into bicultural-bilingual studies from a multidisciplinary perspective. Emphasis is on learning and practicing participant observation, interviewing, journal writing, document searching, strategies for qualitative analysis and interpretation, and writing styles of research reports. Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

BBL 6093. Chicana/Latina Feminist Methodologies. (3-0) 3 Credit Hours.
This course will examine the different frameworks for theory building by Chicana/Latina feminists. Challenging assumptions within social sciences, Chicana/Latina intellectuals have developed a critical theory that interrogates knowledge production. The course emphasizes methodology and how we produce knowledge, the means by which we examine communities, and how we conduct research as insiders/outsiders. (Same as MAS 6093. Credit cannot be earned for both BBL 6093 and MAS 6093.) Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

BBL 6103. Interpretivist/Decolonial Histories in Chicana/o Studies. (3-0) 3 Credit Hours.
This seminar is a critical examination of the historical experiences of Chicanas and Chicanos. The course is grounded in an analysis of the field of Chicana/o historical writing and within Chicana/o Studies from its inception to the present. (Formerly titled “Chicana/o Historical Thought.” Same as MAS 6103. Credit cannot be earned for both BBL 6103 and MAS 6103.) Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

BBL 6233. Advanced Topics in Language Policy. (3-0) 3 Credit Hours.
Prerequisite: ESL 5003 or equivalent. Study of language policies, discourses, and practices. Topics may include theory and implementation of bilingual policies in the United States, cases of official language decisions, instructional medium choices, literacy initiatives, gender-neutral language reforms, or other language-related decisions and policies. Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

BBL 6943. Instructional Internship in Teaching. (3-0) 3 Credit Hours.
Prerequisite: Consent of student's graduate advisor. Individually supervised full-time student/clinical teaching in assigned classrooms for one semester (12 weeks) with related applied research activity. May be taken for teaching internship or clinical teaching. Taken on a credit/no-credit basis. May be repeated for credit, but not more than 6 hours may be applied toward the M.A. in Bicultural-Bilingual Teacher Education degree. Course Fees: GH01 $90; INT1 $150; STF1 $75; STSH $30.

BBL 6946. Instructional Internship in Teaching. (6-0) 6 Credit Hours.
Prerequisite: Consent of student's graduate advisor. Individually supervised full-time student/clinical teaching in assigned classrooms for one semester (12 weeks) with related applied research activity. May be taken for teaching internship or clinical teaching. Taken on a credit/no-credit basis. May be repeated for credit, but not more than 6 hours may be applied toward the M.A. in Bicultural-Bilingual Teacher Education degree. Course Fees: GH01 $180; INT1 $300; STF1 $75; STSH $60.

BBL 6951. Independent Study. (0-0) 1 Credit Hour.
Prerequisites: Graduate standing and permission in writing (form available) from the instructor, the student's program advisor, and the Graduate Advisor of Record. Independent reading, research, discussion, and/or writing under the direction of a faculty member. For students needing specialized work not normally or not often available as part of the regular course offerings. May be repeated for credit, but not more than 6 hours, regardless of discipline, will apply to the Master's degree. Course Fees: GH01 $30; STSH $10.

BBL 6952. Independent Study. (0-0) 2 Credit Hours.
Prerequisites: Graduate standing and permission in writing (form available) from the instructor, the student's program advisor, and the Graduate Advisor of Record. Independent reading, research, discussion, and/or writing under the direction of a faculty member. For students needing specialized work not normally or not often available as part of the regular course offerings. May be repeated for credit, but not more than 6 hours, regardless of discipline, will apply to the Master's degree. Course Fees: GH01 $60; STSH $20.

BBL 6953. Independent Study. (0-0) 3 Credit Hours.
Prerequisites: Graduate standing and permission in writing (form available) from the instructor, the student's program advisor, and the Graduate Advisor of Record. Independent reading, research, discussion, and/or writing under the direction of a faculty member. For students needing specialized work not normally or not often available as part of the regular course offerings. May be repeated for credit, but not more than 6 hours, regardless of discipline, will apply to the Master's degree. Course Fees: GH01 $90; STSH $30.
BBL 6961. Comprehensive Examination. (0-0) 1 Credit Hour. Prerequisite: Approval of the appropriate Graduate Program Committee to take the Comprehensive Examination. Independent study course for the purpose of taking the Comprehensive Examination. May be repeated as many times as approved by the Graduate Program Committee. Enrollment is required each term in which the Comprehensive Examination is taken if no other courses are being taken that term. The grade report for the course is “CR” (satisfactory performance on the Comprehensive Examination) or “NC” (unsatisfactory performance on the Comprehensive Examination). Course Fees: GH01 $30; STSH $10.

BBL 6973. Special Problems. (3-0) 3 Credit Hours. Prerequisite: Consent of instructor. An organized course offering the opportunity for specialized study not normally or not often available as part of the regular course offerings. Special Problems courses may be repeated for credit when the topics vary, but no more than 6 hours, regardless of discipline, will apply to the Master's degree. Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

BBL 6983. Master's Thesis/Special Project. (0-0) 3 Credit Hours. Prerequisites: Permission of the Graduate Advisor of Record and thesis director. Thesis research and preparation. May be repeated for credit, but not more than 6 hours will apply to the Master's degree. Credit will be awarded upon completion of the thesis. Enrollment is required each term in which the thesis is in progress. Course Fees: GH01 $90; STSH $30.

BBL 7003. Proseminar in Culture, Literacy and Language. (3-0) 3 Credit Hours. Prerequisites: Consent of instructor and student must be in first year of doctoral work. This course is intended to provide first-year doctoral students with an opportunity to explore the main theories and areas of research in culture, literacy, and language, with emphasis on language minority communities. Readings include foundational and recent work in interdisciplinary study of culture, literacy, and language, with emphasis on implications for human development, social organization, and education. Emphasis on the development of scholarly writing. Students will become familiar with areas of research of doctoral program faculty. Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

BBL 7013. Research Design and Statistics for Culture, Literacy and Language. (3-0) 3 Credit Hours. Prerequisite: An introductory course in statistics. Research design for quantitative studies in culture, literacy, and language. Topics include formulating testable hypotheses, collecting data on linguistic and cultural variables, selecting appropriate statistical models, and interpreting results. Special attention to the procedures commonly used in studies of language development and language variation, including parametric and nonparametric models. Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

BBL 7023. Qualitative Research Methods for Culture, Literacy and Language. (3-0) 3 Credit Hours. Overview of qualitative research methodologies and applied social science techniques for conducting research in both educational and non-educational settings. Exploration of epistemological and intellectual controversies in qualitative research. Emphasis on practical applications of research methods and techniques to design and carry out qualitative studies. Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

BBL 7033. Seminar in Advanced Research Methods. (3-0) 3 Credit Hours. Prerequisites: BBL 5123 or an equivalent, and BBL 7023. Field research methods in linguistically diverse communities, with particular attention to discourse analytic approaches. Emphasis on collection, reduction, and analysis of language data. Special attention to procedures and discourse analytic techniques commonly used to examine language in use, in multilingual contexts. Consideration of ethical issues in research in minority communities. May be repeated for credit when topics vary. (Formerly titled "Seminar in Discourse Analysis.") Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

BBL 7043. Research Design and Qualitative Analysis for Culture, Literacy and Language. (3-0) 3 Credit Hours. Prerequisite: BBL 7023. Enhances doctoral research proposals from formulation of the research questions, appropriate methods for collection, construction of a conceptual literature review, analysis of data, and determining findings. Provides theory and techniques for analyzing qualitative data sets. Diverse theoretical frameworks will be used to analyze the data sets required from students. May include use of qualitative computer software. Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

BBL 7083. Technology for Qualitative Research. (3-0) 3 Credit Hours. Exploration of the effective use of technology to facilitate data collection, organization, and analysis. Emphasis on application of theoretically-based methodologies for handling and analyzing qualitative data through the use of qualitative research software. Course also includes attention to other hardware or software relevant to the collection, organization and analysis of qualitative data, such as digital audio and video recording equipment and transcribing software and bibliographic software. Most effective for graduate students who have completed a qualitative methodology course and who have already begun the collection of qualitative research data. Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

BBL 7113. Seminar in Cultural Studies Research. (3-0) 3 Credit Hours. Prerequisite: Consent of instructor. Interdisciplinary study of anthropological and humanistic conceptions of all forms of cultural production in relation to social and historical structures. Topics may include: a range of society's arts, beliefs, institutions, and communicative practices in relation to social and historical structures. May be repeated for credit when topics vary. Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

BBL 7123. Sociocultural Contexts of Literacy. (3-0) 3 Credit Hours. Prerequisite: Consent of instructor. Theories and research in language and literacy that examine the complex interactions among social, cultural, psychological, and political factors in literacy learning in multicultural and multilingual contexts. Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

BBL 7133. Bilingualism and Second Language Acquisition. (3-0) 3 Credit Hours. Prerequisite: Consent of instructor. Theories and research in bilingualism, multilingualism, and second language acquisition. Emphasis on the linguistic, cognitive, and motivational factors in the study of language acquisition. Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

BBL 7203. Seminar in Globalization and Transculturation in the Latina/o Experience. (3-0) 3 Credit Hours. Prerequisite: BBL 7113 or consent of instructor. Study of Mexican American, Central American, Cuban, and Puerto Rican ethnic self-determination patterns in the context of mainstream cultural diversity in the United States. Suggested topics include: Latino cultural expression, Latino labor market participation, Latino political participation, Latino educational participation and achievement. May be repeated for credit when topics vary. (Formerly titled "Seminar in Latino Biculturalism.") Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.
BBL 7213. Ethnological Theory. (3-0) 3 Credit Hours.
Prerequisite: Consent of instructor. Study of the relations of theory and ethnography in the social sciences and humanities. Examines cultural theory, ethnography, comparison, history, and the current controversies that illustrate various theoretical perspectives. Particular emphasis on multicultural and multilingual contexts. Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

BBL 7223. Seminar in Biliteracy and Second Language Literacy. (3-0) 3 Credit Hours.
Prerequisite: BBL 7123 or consent of instructor. Exploration of literacy development from social and cognitive perspectives. Topics may include simultaneous acquisition of first and second language literacy; emerging literacy in second language; adult literacy; reading and writing in a second language; the relationship of biliteracy and second language literacy to language maintenance and shift. May be repeated for credit when topics vary. Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

BBL 7233. Seminar in Second Language Learning & Multilingualism. (3-0) 3 Credit Hours.
Prerequisite: BBL 7133 or consent of instructor. Study of the research in second language acquisition and bilingualism. Topics may include age and second language acquisition; identity and second language acquisition; sociocultural theories of second language acquisition; universal grammar and second language acquisition, interlanguage variation, bilingual groups in the Americas, Asia, and Europe, cultural and linguistic interaction norms, and cognitive development in the bilingual child. May be repeated for credit when topics vary. (Formerly titled "Seminar in Second Language Acquisition and Bilingualism") Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

BBL 7243. Seminar in Applied Linguistics. (3-0) 3 Credit Hours.
Prerequisite: BBL 7133 or consent of instructor. Topics in linguistic theory and their relationships to language behavior in multilingual contexts. Topics may include phonological theory, syntactic models, discourse analysis, pragmatics, language socialization, language contact, language maintenance and shift, sociolinguistics and literacy, and language variation. May be repeated for credit when topics vary. (Formerly titled "Seminar in Language and Language Use") Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

BBL 7253. Seminar in Mexican American & Latina/o Issues in Education. (3-0) 3 Credit Hours.
Prerequisite: Consent of instructor. Critical analysis of the social, political, economic, and cultural factors that have historically impacted the K–16 education of Latinos in the United States. Examination of theoretical frames used to interpret their schooling experiences. Topics may include legal and policy issues, historical perspectives, bilingual/multicultural education, and teacher preparation for a linguistically diverse society. May be repeated for credit when topics vary. (Formerly titled "Seminar in Latino Issues in Education") Course Fees: GH01 $90; LRH1 $20; STSH $30.

BBL 7301. Directed Doctoral Research. (0-0) 1 Credit Hour.
Prerequisite: Consent of instructor. Supervised research on a topic in culture, literacy, and language. May be repeated for credit, but no more than 6 hours may be applied to the Doctoral degree. Course Fees: GH01 $30; STSH $10.

BBL 7303. Directed Doctoral Research. (0-0) 3 Credit Hours.
Prerequisite: Consent of instructor. Supervised research on a topic in culture, literacy, and language. May be repeated for credit, but no more than 6 hours may be applied to the Doctoral degree. Course Fees: GH01 $90; STSH $30.

BBL 7311. Doctoral Dissertation. (0-0) 1 Credit Hour.
Prerequisite: Admission to candidacy for the Doctoral degree. May be repeated for credit, but no more than 12 hours may be applied to the Doctoral degree. Credit will be awarded upon completion of the dissertation. Course Fees: GH01 $30; STSH $10.

BBL 7312. Doctoral Dissertation. (0-0) 2 Credit Hours.
Prerequisite: Admission to candidacy for the Doctoral degree. May be repeated for credit, but no more than 12 hours may be applied to the Doctoral degree. Credit will be awarded upon completion of the dissertation. Course Fees: GH01 $60; STSH $20.

BBL 7313. Doctoral Dissertation. (0-0) 3 Credit Hours.
Prerequisite: Admission to candidacy for the Doctoral degree. May be repeated for credit, but no more than 12 hours may be applied to the Doctoral degree. Credit will be awarded upon completion of the dissertation. Course Fees: GH01 $90; STSH $30.